SONY

3-754-496-21 (1)

TV STEREO TUNER

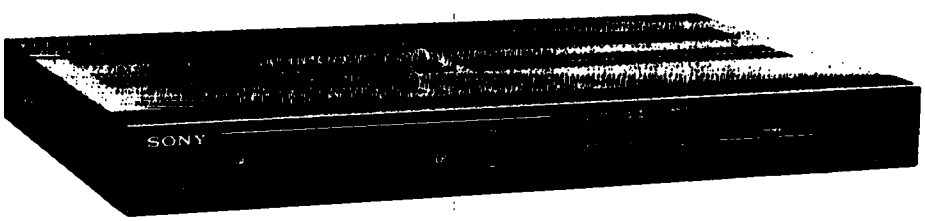
ST-92TV

OPERATING INSTRUCTIONS Page 2

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

MODE D'EMPLOI Page 14

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.



© 1992 by Sony Corporation

English

For the customers in the United States

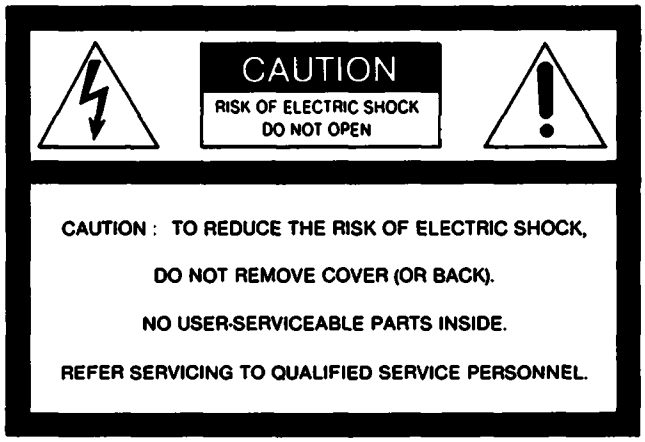
OWNER'S RECORD

The model and serial numbers are located at the rear. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. ST-92TV Serial NO. _____

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-22 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

TABLE OF CONTENTS

Features 3
Precautions 3
Location and function of controls 4

SET-UP

System connection 6
Connecting a color monitor 6
Connecting an audio/video system 7
Antenna/cable connection 8
Connecting a combination VHF/UHF antenna, VHF antenna or UHF antenna 8
Connecting both VHF and UHF antennas 8
Connecting a CATV cable 8
Connecting a cable with a special converter (decoder) 9
Presetting channels 10
Preparation 10
Adding channels 10
Erasing channels 10

OPERATION

Watching TV programs 11
Listening to the MTS (multichannel TV sound) broadcasts 12

GENERAL

Specifications 12
Troubleshooting 13

FEATURES

- Multi-band VHF/UHF/cable TV tuner receives up to 125 cable channels for a total of 181 possible off-air and cable channels.
- Built-in MTS (Multichannel TV Sound) decoder enables you reception of stereo programs and SAP (Second Audio Program) broadcasts.
- The full-function Remote Commander provides wireless control of both this TV tuner and the connected PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 monitor.

PRECAUTIONS

On safety

- Operate the unit only on 120 V AC, 60 Hz.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

On installation

- Do not install the unit in a location near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Good air circulation is essential to prevent internal heat build-up in the unit. Place the unit in a location with adequate air circulation. Do not place the unit on a soft surface, such as a rug that would block the ventilation holes on the bottom.

On cleaning the cabinet

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

On repacking

Retain the original carton and packing materials for safe transport of this unit in the future.

Use of this TV tuner for other than private viewing of programs broadcast on UHF or VHF or transmitted by cable companies for the use of the general public may require authorization from the broadcaster/cable company and/or program owner.

For the customers in the U.S.A.

For detailed safety precautions, see the leaflet "IMPORTANT SAFEGUARD".

If you have any question or problem concerning your unit that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

LOCATION AND FUNCTION OF CONTROLS

For further details, refer to the page numbers next to each item.

STEREO indicator
Lights when a stereo broadcast is received with the MODE button set to the stereo mode.

Remote sensor

RECEIVED indicator
Flickers whenever the tuner receives the signal from the Remote Commander.

POWER switch

TV ANTENNA indicators
A/CATV or B lights up according to the TV ANTENNA button setting.
CABLE ON lights automatically when the TV ANTENNA button is set to A/CATV.

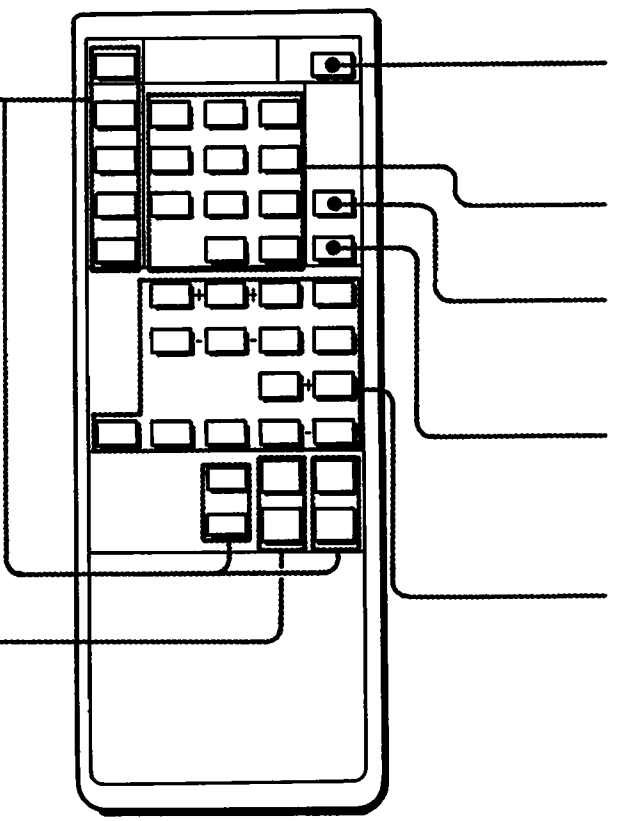
Channel indicator

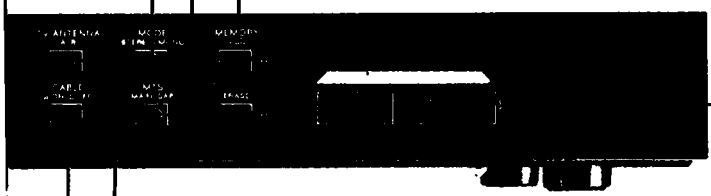
MTS (multichannel TV sound) indicators
Lights up according to the MTS button setting.

RM-U72 Remote Commander

Buttons whose functions are the same as those on the Remote Commander supplied with the PVM-2030/ PVM-2530/PVM-3230 color monitor
MUTING button
Input source select buttons (LINE-A, LINE-B, VTR, COMPTR)
PICTURE control buttons
VOL (volume) control buttons
For details, see the instruction manual of the PVM-2030/2530/3230.

CH (channel) buttons
Function the same as the TV CHANNEL buttons on the ST-92TV front panel.





MODE button ⑫
Press to select the stereo/mono mode.

MTS button ⑫
Press so that the correct MTS indicator(s) lights.

MEMORY buttons ⑩
Use when presetting channels.

TV CHANNEL buttons
Press to select the channel by scanning all preset channels.

TV ANTENNA button
Press to select the antenna input, either the signals from the ANT A or the ANT B terminals; the corresponding TV ANTENNA indicator lights up.

CABLE button
Turns the CABLE ON indicator on and off when the TV ANTENNA button is set to B. If the CABLE ON indicator lights when receiving a VHF/UHF broadcast, press the button to turn off the indicator.

POWER switch
Turns both the ST-92TV tuner and the connected PVM-2030/2530/3230 monitor on and off with the POWER switch of the PVM-2030/2530/3230 depressed.

Channel number buttons and ENTER button
Used to select a TV channel directly.

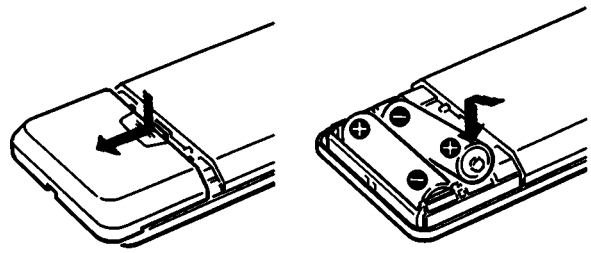
ANT button
Functions the same as the TV ANTENNA button on the ST-92TV front panel.

MTS button
Functions the same as the MTS button on the ST-92TV front panel.

Buttons for picture and sound adjustment whose functions are the same as those on the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 front panel
Buttons for picture adjustment (SHARP, BRIGHT, COLOR, HUE*)
Buttons for sound adjustment (BALANCE, BASS, TREBLE)
RESET button
For details, see the instruction manual of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.

* The upper HUE button functions the same as the GRN key and the lower HUE button functions as the PUR key of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 HUE control keys.

Battery compartment
Insert two size AA (R6) batteries.



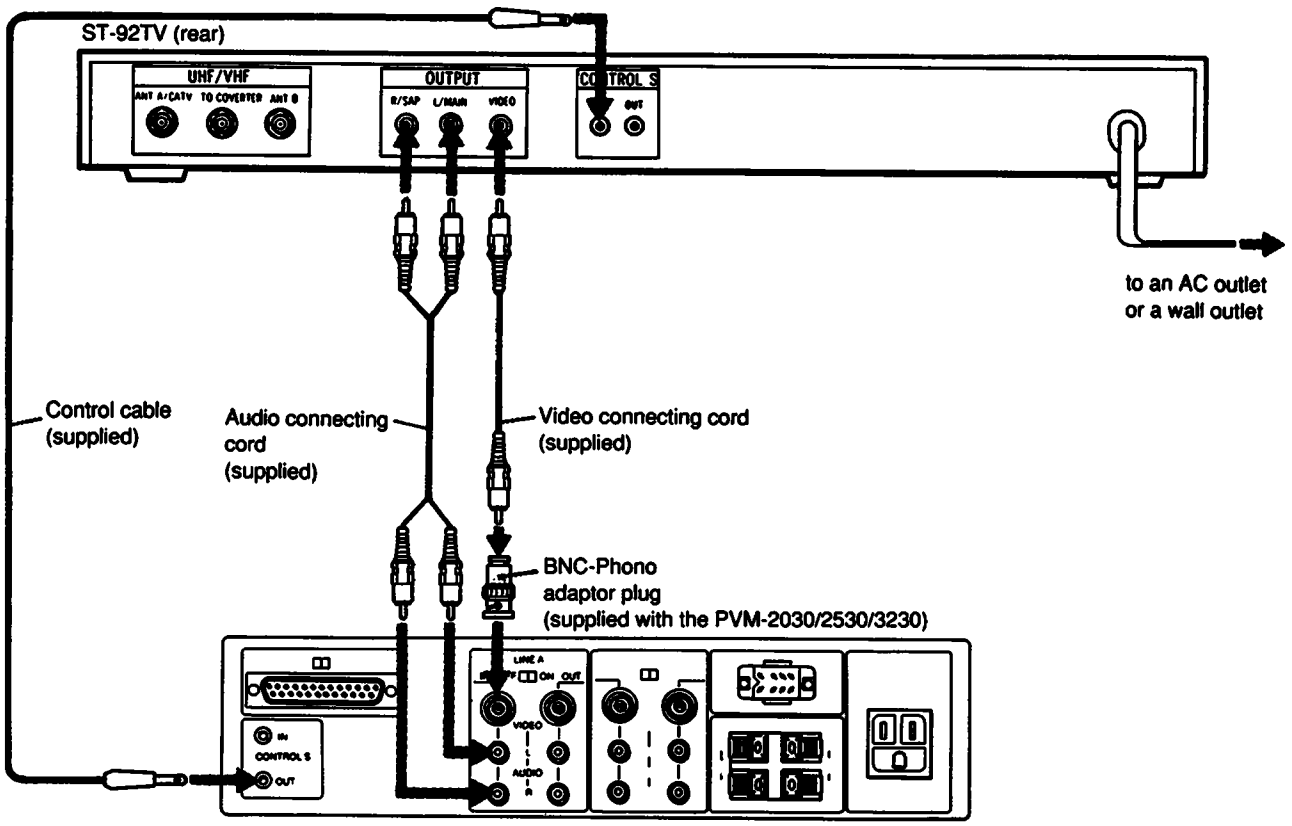
Notes on the Remote Commander

- In normal operation, batteries will last up to half a year. If the unit does not operate properly, the batteries might be exhausted. Replace all with new ones.
- To avoid damage from possible battery leakage, remove the batteries for extended unused periods.
- Be sure that there are no obstructions between the Commander and the TV.

SYSTEM CONNECTION

Turn off the connecting equipment before making connections.

CONNECTING A COLOR MONITOR



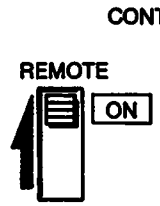
PVM-2030/PVM-2530 color monitor (rear)

Note:
The rear panel of the PVM-3230 is different from that of the PVM-2030/2530. However, the connections are the same. Use the same cables and connectors as shown in the illustration.

Notes on connections

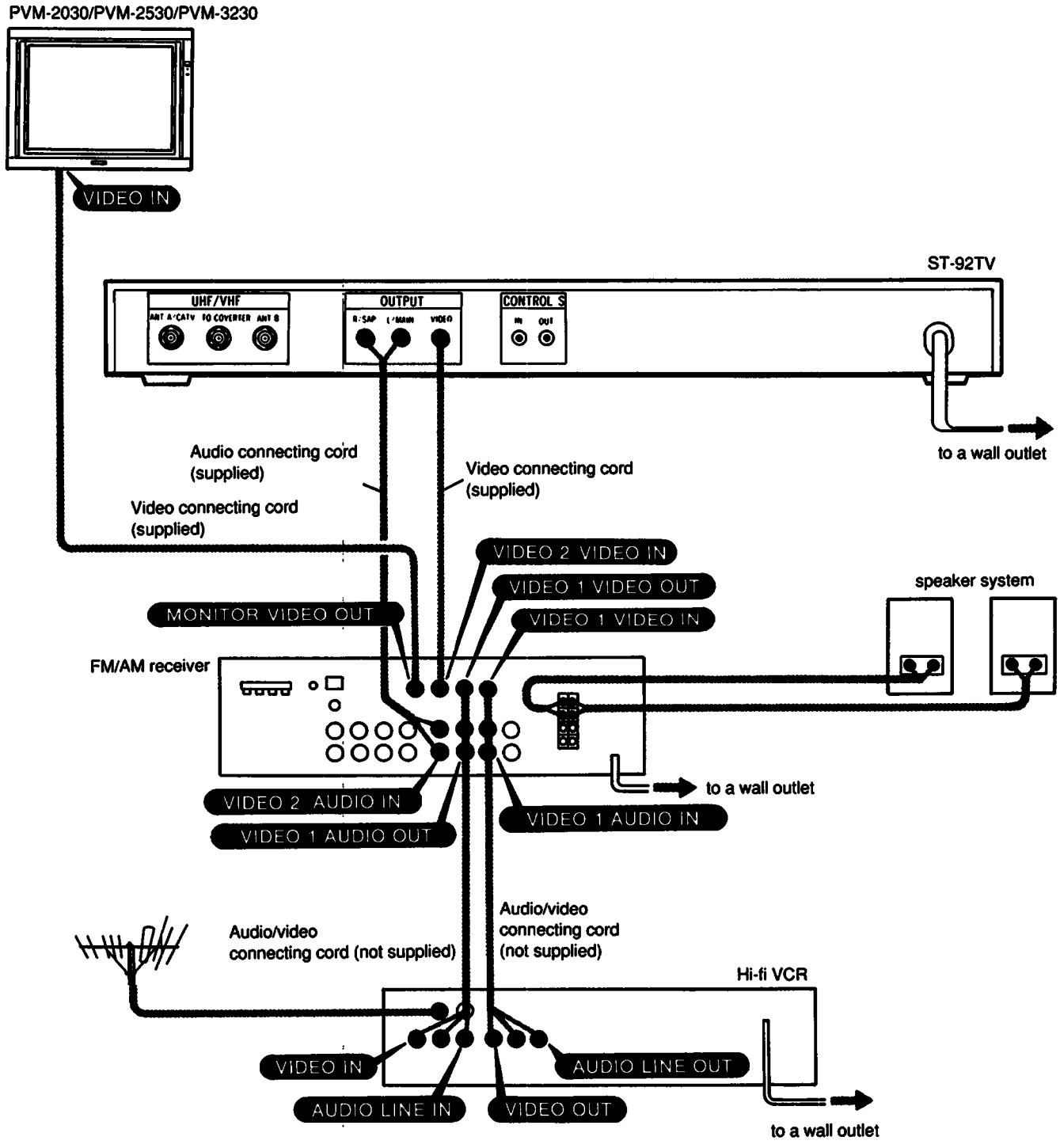
- Be sure to insert the cable connectors firmly into the jacks. Loose connections may cause hum and noise.
- Leave a little slack in the connecting cord to allow for inadvertent shock or vibration.
- Connect the red plug of the supplied connecting cord to the right-channel jack (R) of the receiver or amplifier and the white plug to the left-channel jack (L). Otherwise, the right and left channels will be reversed.

* With this connection, the supplied Remote Commander can control both the ST-92TV and the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 by pointing the Commander at the remote control detector of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.
Set the REMOTE switch of the CONTROL selectors on the rear of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 to ON to control with the Remote Commander.



CONNECTING AN AUDIO/VIDEO SYSTEM

FM/AM receiver (or amplifier) + Hi-Fi VCR + Color monitor

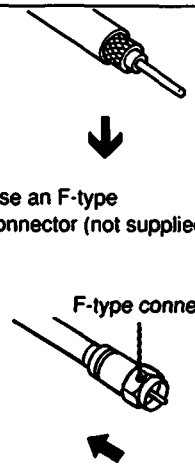
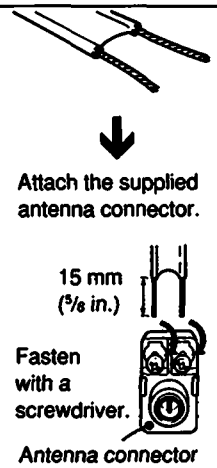


ANTENNA/CABLE CONNECTION

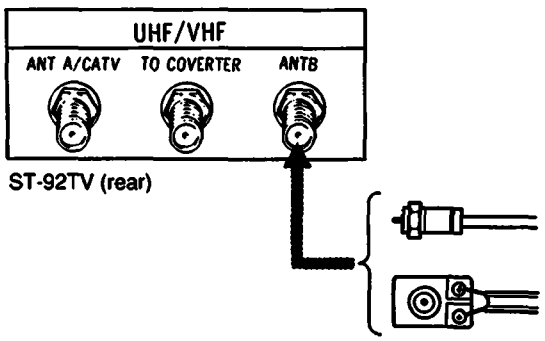
If you cannot obtain satisfactory reception with an indoor antenna, using an outdoor antenna may be necessary. Cable TV reception is only possible by connecting a cable supplied by your local cable operator.

CONNECTING A COMBINATION VHF/UHF ANTENNA*, VHF ANTENNA OR UHF ANTENNA

1 Check the cable type and prepare the cable end using the appropriate connector.

When the cable is a 75-ohm coaxial type (round)	When the cable is a 300-ohm ribbon type lead-in (flat)
	

2 Plug the connector into the ANT B terminal on the rear of the unit.

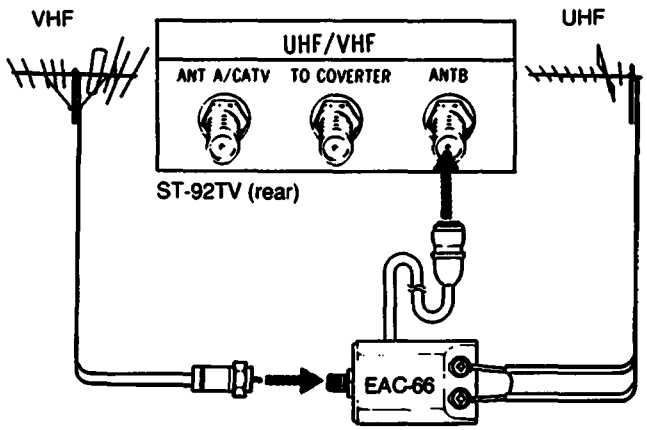


* Most combination antennas are equipped with a signal splitter. Take off the splitter and attach the proper connector.

CONNECTING BOTH VHF AND UHF ANTENNAS

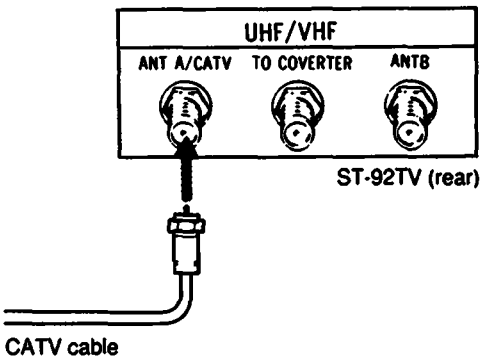
1 Prepare the VHF antenna end using the appropriate connector.

2 Attach an optional EAC-66 U/V mixer to the ANT B terminal, and connect the cables to the U/V mixer.



CONNECTING A CATV CABLE

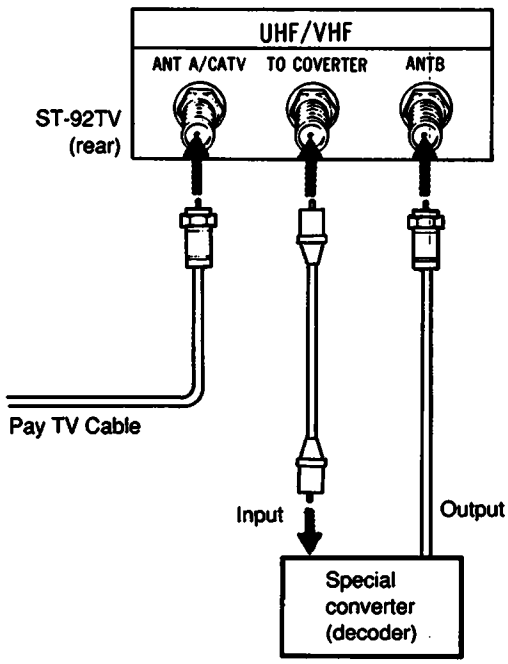
Connect the cable to the ANT A/CATV terminal.



When the cable is connected to the TV tuner with the U/V mixer
Snow and noise may appear in the pictures of the cable TV channels over 37 (W + 1).

CONNECTING A CABLE WITH A SPECIAL CONVERTER (DECODER)

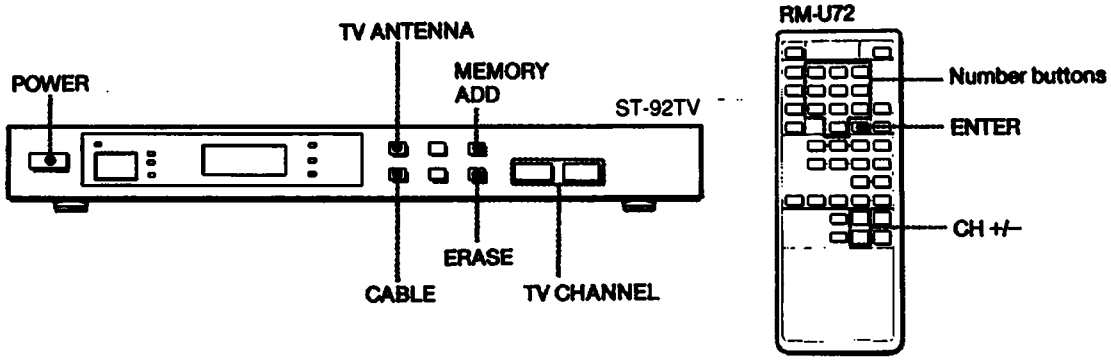
Pay cable TV systems use scrambled or encoded signals and require special converters (decoders)* in addition to the normal cable connection. Connect the converter (decoder) with a 75-ohm coaxial cable.



* The special converter (decoder) will be supplied by the cable company.

PRESETTING CHANNELS

Receivable channels of your TV tuner are:
VHF: 2 – 13
UHF: 14 – 69
Cable TV: 1 – 125
By adding and erasing channels, you can preset your TV so that only the desired channels appear, in numerical sequence, when the TV CHANNEL (or CH +/–) buttons are pressed.



PREPARATION

1 Press POWER to turn on the unit.

2 Press TV ANTENNA so that the correct TV ANTENNA indicator(s) light(s).

Channel to be added or erased	Indicator that should be lit
VHF	B
UHF	
Cable TV	A/CATV and CABLE ON
Pay cable TV	B

ADDING CHANNELS

1 Press the number buttons and ENTER on the Remote Commander to select the channel to be added.

2 Press ADD on the tuner.

Repeat steps 1 and 2 for other channels to be added.

ERASING CHANNELS

1 Press CH +/– (or TV CHANNEL) or the number buttons and ENTER on the Remote Commander to select the channel to be erased.

2 Press ERASE on the tuner.

Repeat steps 1 and 2 for other channels to be erased.

If you erase a VHF or UHF channel
The cable TV channel with the same number will be also erased, and vice versa.

Cable TV channel chart*
Cable TV systems use letters or numbers to designate channels. To tune in a channel, refer to this chart.

* The designation of the cable TV channels conforms to the EIA/NCTA recommended standards.

Number on this TV	1	5	6	14	15	16	17
Corresponding CATV channel	A-8	A-7	A-6	A	B	C	D

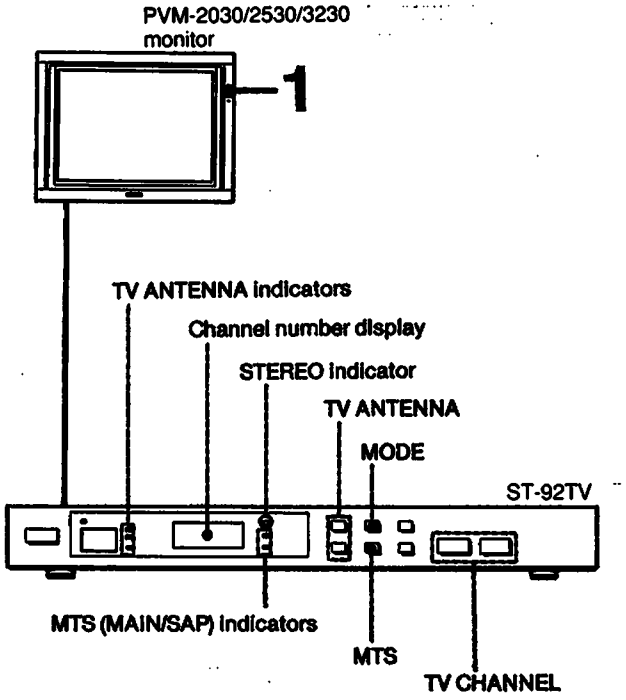
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q

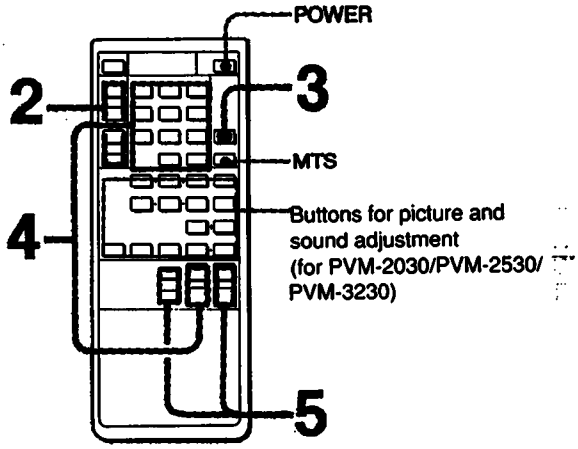
31	32	33	34	35	36	37	38	39	.....	93	94
R	S	T	U	V	W	W+1	W+2	W+3		W+57	W+58

95	96	97	98	99	100	101	102	123	124	125
A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	W+59	W+60	W+61	W+82	W+83	W+84

Check with your local cable TV company for more complete information on the available channels.

WATCHING TV PROGRAMS





1 **Depress POWER on the monitor** to turn on both the monitor and the TV tuner.

2 **Press LINE A** to select the TV tuner as an input source to the monitor. (If the tuner is connected to LINE B, press LINE B.)

3 **Press ANT (or TV ANTENNA on the tuner)** so that the correct TV ANTENNA indicator(s) light(s).

Channel to watch	Indicator that should be lit
VHF	B
UHF	
Cable TV	A/CATV and CABLE ON
Pay cable TV	B

4 **Select a channel** by pressing CH +/– or number button(s) and ENTER.
To scan the channels in numerical sequence, press CH +/– (or TV CHANNEL on the tuner).
To select a channel directly, press channel number button(s) and then ENTER. For example, to select channel 125, press 1, 2, 5 and ENTER.
The selected channel number appears on the channel display.

5 **Adjust the volume and picture contrast** by pressing VOL and PICTURE on the Remote Commander (when the PVM-2030/PVM-2530/ PVM-3230 is used) or control keys on the monitor.

To turn off the unit, press POWER on the Remote Commander. The monitor will also turn off with the POWER switch on the monitor depressed. After turning off the power with the Remote Commander, you can turn both the tuner and the monitor on and off by pressing POWER on the Remote Commander.

Picture and sound adjustment using the Remote Commander
The following buttons, which function the same as those on the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, can adjust the picture and sound: SHARP, BRIGHT, COLOR, HUE, BALANCE, BASS,TREBLE, and RESET.
The upper HUE button corresponds to the GRN key and the lower to the PUR key of the HUE control keys on the PVM-2030/ PVM-2530/PVM-3230.

LISTENING TO MTS (MULTICHANNEL TV SOUND) BROADCASTS

To receive a stereo broadcast
Set MODE on the unit so that the STEREO indicator lights, whenever a stereo broadcast is received.
To listen to this broadcast, press MTS so that only the MAIN indicator lights up.

To listen to a Second Audio Program (SAP) broadcast
Press MTS so that only the SAP indicator lights up.

To listen to both MAIN and SAP broadcasts
Press MTS so that both the MAIN and SAP indicators light up. The MAIN and SAP sounds are emitted from the left and right speakers respectively. The MAIN sound becomes monaural even if it is a stereo broadcast.

When excessive noise is heard during a stereo broadcast
Press MODE so that the STEREO indicator goes out. The sound becomes monaural but the noise should be eliminated.

When there is no SAP broadcast
The SAP mode cannot be selected.

SPECIFICATIONS

Television system	American TV standards
Channel coverage	VHF channels 2 – 13 UHF channels 14 – 69 Cable TV channels 1 – 125
Antenna	75 ohm antenna terminals A/CATV, TO CONVERTER and B
Outputs	VIDEO OUT (phono jack) 1 Vp-p, NTSC, 75 ohms, unbalanced, sync negative R/SAP, L/MAIN (phono jacks) –4 dBs (489 mVrms), 5 kilohms
Control S input/output	CONTROL S IN, OUT (mini jacks)
Power requirements	120 V AC, 60 Hz
Power consumption	20 W In standby condition: 10 W
Dimensions	Approx. 430 × 55 × 280 (mm) (w/h/d) (17 × 2 1/8 × 11 1/8 inches) incl. projecting parts and controls
Weight	Approx. 3.1 kg (6 lb 13 oz) Approx. 3.9 kg (8 lb 10 oz) in shipping carton
Accessories supplied	Remote Commander RM-U72 (1) Sony SUM-3(NS) batteries (2) Antenna connector (1) Audio connecting cord (2 phono plugs to 2 phono plugs) (1) Video connecting cord (phono plug to phono plug) (1) Control cable (mini plug to mini plug) (1)

Design and specifications subject to change without notice.

TROUBLESHOOTING

Before proceeding through the check list below, examine the connections and procedures outlined in the manual.

Symptom	Cause and/or remedy
Audio is not heard.	The connection to the monitor or to the receiver or amplifier is not made correctly.
	When the TV tuner is connected to the receiver, the input selector of the receiver is not set correctly.
Picture cannot be viewed and sound cannot be heard.	The antenna/cable connection is incorrect.
	The selected antenna input is incorrect. → Press the TV ANTENNA (or ANT) button and/or the CABLE ON/OFF button so that the correct TV ANTENNA indicator(s) light(s).
	The channels are set incorrectly. → Preset the channels correctly.
The unit cannot be operated with the Remote Commander.	When the CONTROL S IN of the TV tuner is connected to the CONTROL S OUT of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, point the Commander at the remote control detector of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.
	Set the REMOTE CONTROL switch on the rear of the PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 to ON.

Should any problem persist after you have checked the above items, consult your nearest Sony service facility.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

TABLE DES MATIERES

Caractéristiques 15
Précautions 15
Emplacement et fonction des organes 16

INSTALLATION

Connexion du système 18
- Connexion d'un moniteur couleur 18
- Connexion d'un système audiovisuel 19

Connexion d'antenne/câble 20
- Connexion d'une antenne VHF/UHF combinée, antenne VHF ou antenne UHF 20
- Connexions des antennes VHF et UHF 20
- Connexion d'un câble CATV 20
- Connexion d'un câble avec un convertisseur spécial (décodeur) 21

Préréglage des canaux 22
- Préparatifs 22
- Addition de canaux 22
- Effacement de canaux 22

EXPLOITATION

Réception des programmes télévisés 23
- Ecoute du son d'une émission télévisée multi-canaux (MTS) 24

DONNEES GENERALES

Spécifications 24
Guide de dépannage 25

CARACTERISTIQUES

- Tuner de télévision multi-gammes VHF/UHF/câble, capable de recevoir jusqu'à 125 canaux par câble, soit un total de 181 canaux en direct et par câble.
- Incorporation d'un décodeur de son télévisé multi-canaux (MTS), autorisant la réception des programmes stéréo et des émissions à second programme audio (SAP).
- Contrôle à distance sans fil de toutes les fonctions de ce tuner de télévision et du moniteur PVM-2030/PVM-2530/ PVM-3230 raccordé grâce à la télécommande.

PRECAUTIONS

Sécurité

- Alimenter l'appareil uniquement sur secteur de 120 V, 60 Hz.
- Si un liquide ou un solide devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, le débrancher immédiatement et, avant de le remettre en service, le faire examiner par un technicien compétent.
- Si l'on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, le débrancher au niveau de sa prise secteur. A cet effet, saisir et tirer sur la fiche du cordon et jamais sur ce dernier proprement dit.

Installation

- Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une bouche d'air chaud. Le protéger contre les rayons directs du soleil, la poussière, les vibrations mécaniques et les chocs.
- Une bonne ventilation est essentielle pour éviter un échauffement à l'intérieur de l'appareil. Installer l'appareil dans un endroit où est assurée une ventilation adéquate. Ne pas le déposer sur une surface molle, telle qu'un tapis, qui boucherait ses orifices de ventilation, prévus sur le fond.

Nettoyage du coffret

Nettoyer le coffret, les panneaux et les commandes à l'aide d'un linge doux, légèrement trempé dans une solution de détergent doux. Ne pas utiliser de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, tel que benzine ou alcool.

Remballage

Conserver le carton original et les matériaux d'emballage qu'il contient en vue d'un éventuel transport ultérieur de l'appareil.

L'utilisation de ce tuner de télévision à des fins autres que la vision en privé de programmes, émis sur les ondes VHF ou UHF ou par des compagnies de télévision par câble à l'intention du grand public peut nécessiter l'obtention d'une autorisation préalable de la compagnie émettrice/câble et/ou du propriétaire du programme.

Pour toute question relative à cet appareil, non traitée dans le présent manual, prière de s'adresser à un concessionnaire Sony.

EMPLACEMENT ET FONCTION DES ORGANES

Pour un complément d'informations, consulter les pages indiquées à côté de chaque organe.

Témoin stéréo (STEREO)
Il s'allume quand est captée une émission stéréo, la touche MODE étant réglée sur le mode stéréo.

Capteur de télécommande

Témoin de réception (RECEIVED)
Il clignote lorsque le tuner capte un signal, émis par la télécommande.

Interrupteur d'alimentation (POWER)

Témoins d'antenne de télévision (TV ANTENNA)
Le témoin A/CATV ou B s'allume en fonction du réglage de la touche TV ANTENNA.
Le témoin CABLE ON s'allume automatiquement quand la touche TV ANTENNA est réglée sur A/CATV.

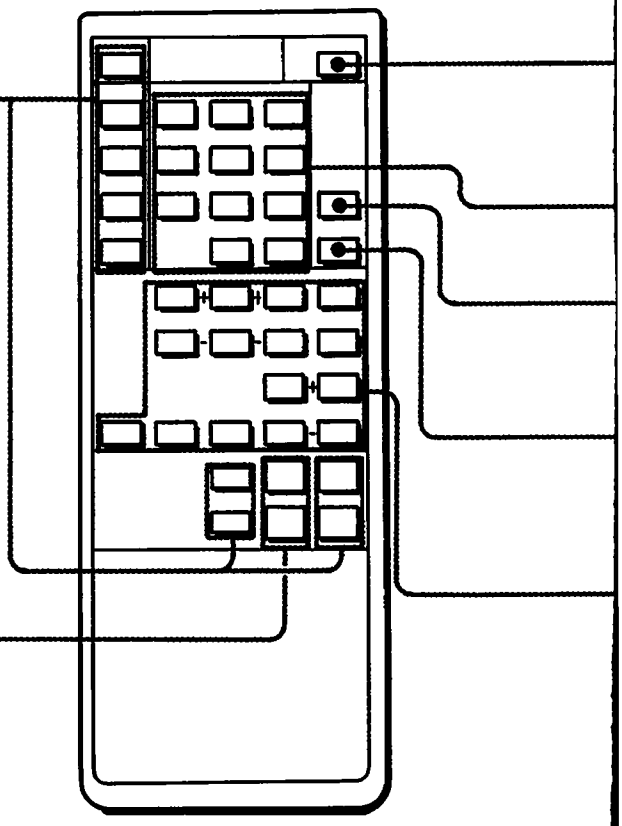
Indicateur de canal

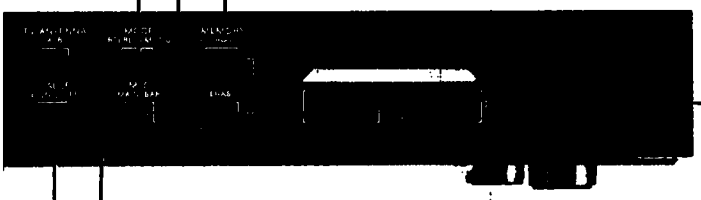
Témoins de son télévisé multi-canaux (MTS)
Ils s'allument en fonction du réglage de la touche MTS.

Télécommande RM-U72

Touches aux fonctions identiques à celles de la télécommande, fournie avec le moniteur couleur PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230
Touche de mise en sourdine (MUTING)
Sélecteurs de source d'entrée (LINE-A, LINE-B, VTR, COMPTR)
Touches de réglage d'image (PICTURE)
Touches de réglage d'intensité sonore (VOL)
Pour les détails, voir le mode d'emploi du PVM-2030/2530/3230.

Touches de canal (CH)
Elles remplissent la même fonction que les touches TV CHANNEL du panneau avant du ST-92TV.





Touche de mode (MODE) ㉙
Sa poussée permet de choisir entre le mode stéréo ou mono.

Touche de son télévisé multi-canaux (MTS) ㉙
Appuyer de sorte que s'allume(nt) le(s) témoin(s) MTS correct(s).

Touches de mémorisation (MEMORY) ㉘
Utilisées pour le préréglage des canaux en mémoire.

Touches de canal télévisé (TV CHANNEL)
Appuyer pour choisir le canal souhaité par exploration de ceux qui ont été mémorisés.

Touche d'antenne de télévision (TV ANTENNA)
Sa poussée permet de choisir l'entrée d'antenne: signaux provenant des bornes ANT A ou ANT B. Le témoin TV ANTENNA correspondant s'allume.

Touche d'émission par câble (CABLE)
Elle allume et éteint le témoin CABLE ON quand la touche TV ANTENNA est réglée sur B. Si le témoin CABLE ON est allumé à la réception d'une émission VHF/UHF, appuyer sur la touche pour éteindre ce témoin.

Interrupteur d'alimentation (POWER)
Il commande la mise sous/hors tension du tuner ST-92TV et du moniteur PVM-2030/2530/3230 raccordé avec l'interrupteur POWER du PVM-2030/2530/3230 enclenché.

Touches numériques des canaux et touche d'entrée (ENTER)
Elles servent à choisir directement un canal de télévision.

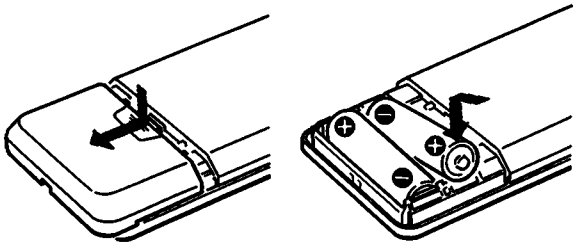
Touche d'antenne (ANT)
Elle remplit la même fonction que la touche TV ANTENNA du panneau avant du tuner ST-92TV.

Touche de son télévisé multi-canaux (MTS)
Elle remplit la même fonction que la touche MTS du panneau avant du ST-92TV.

Touches de réglage de l'image et du son aux fonctions identiques à celles du panneau avant du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230
Touches de réglage d'image (SHARP, BRIGHT, COLOR, HUE*)
Touches de réglage du son (BALANCE, BASS, TREBLE)
Touches de ré-initialisation (RESET)
Pour les détails, voir le mode d'emploi du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.

* La touche HUE supérieure remplit la même fonction que la touche GRN tandis que la touche HUE inférieure agit comme la touche PUR des réglages HUE, implantés sur le PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.

Logement des piles
Installer deux piles de format AA (R6).



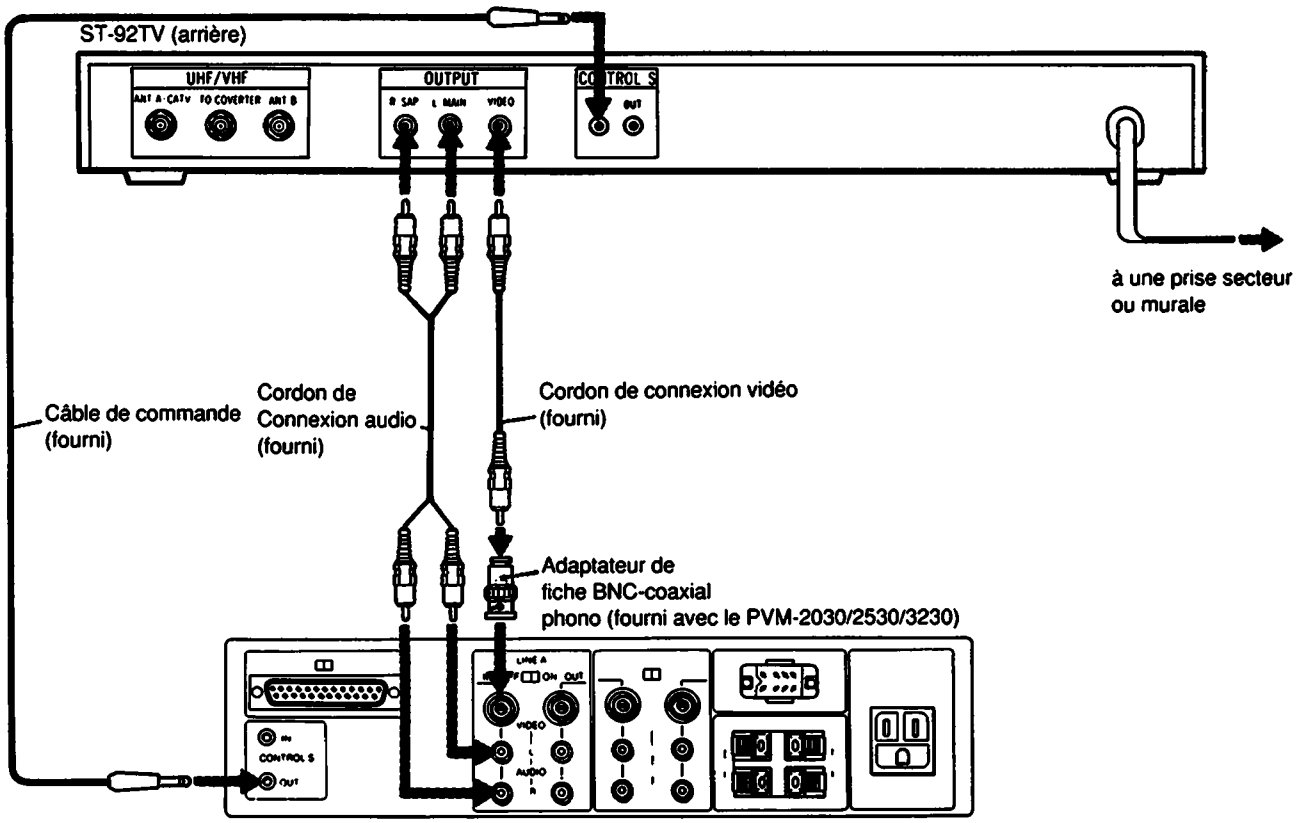
Remarques sur la télécommande

- A raison d'une utilisation normale, les piles dureront environ six mois. Si l'appareil ne répond plus aux instructions de la télécommande, c'est que ses piles sont usées. Les remplacer par des neuves.
- Pour éviter les dégâts que causerait une fuite de leur électrolyte, retirer les piles avant une longue période d'inutilisation.
- Aucun obstacle ne peut se trouver entre la télécommande et le tuner de télévision.

CONNEXION DU SYSTEME

Mettre l'équipement raccordé hors tension avant de procéder aux branchements.

CONNEXION D'UN MONITEUR COULEUR



PVM-2030/PVM-2530 (arrière)

Remarque:
Le panneau arrière du PVM-3230 diffère de celui du PVM-2030/2530, cependant les connexions sont identiques.
Utiliser les mêmes câbles et connecteurs comme illustré.

Remarques sur les connexions

- Veiller à insérer à fond les connecteurs de câble sur les prises, car un branchement imparfait peut être cause d'un ronflement et de parasites.
- En prévision des vibrations et des chocs éventuels, laisser un peu de jeu aux cordons de raccordement.
- Brancher la fiche rouge du cordon de raccordement fourni sur la prise de canal droit (R) de l'ampli-tuner ou de l'amplificateur et la fiche blanche sur la prise de canal gauche (L). Sinon, les canaux gauche et droit seraient inversés.

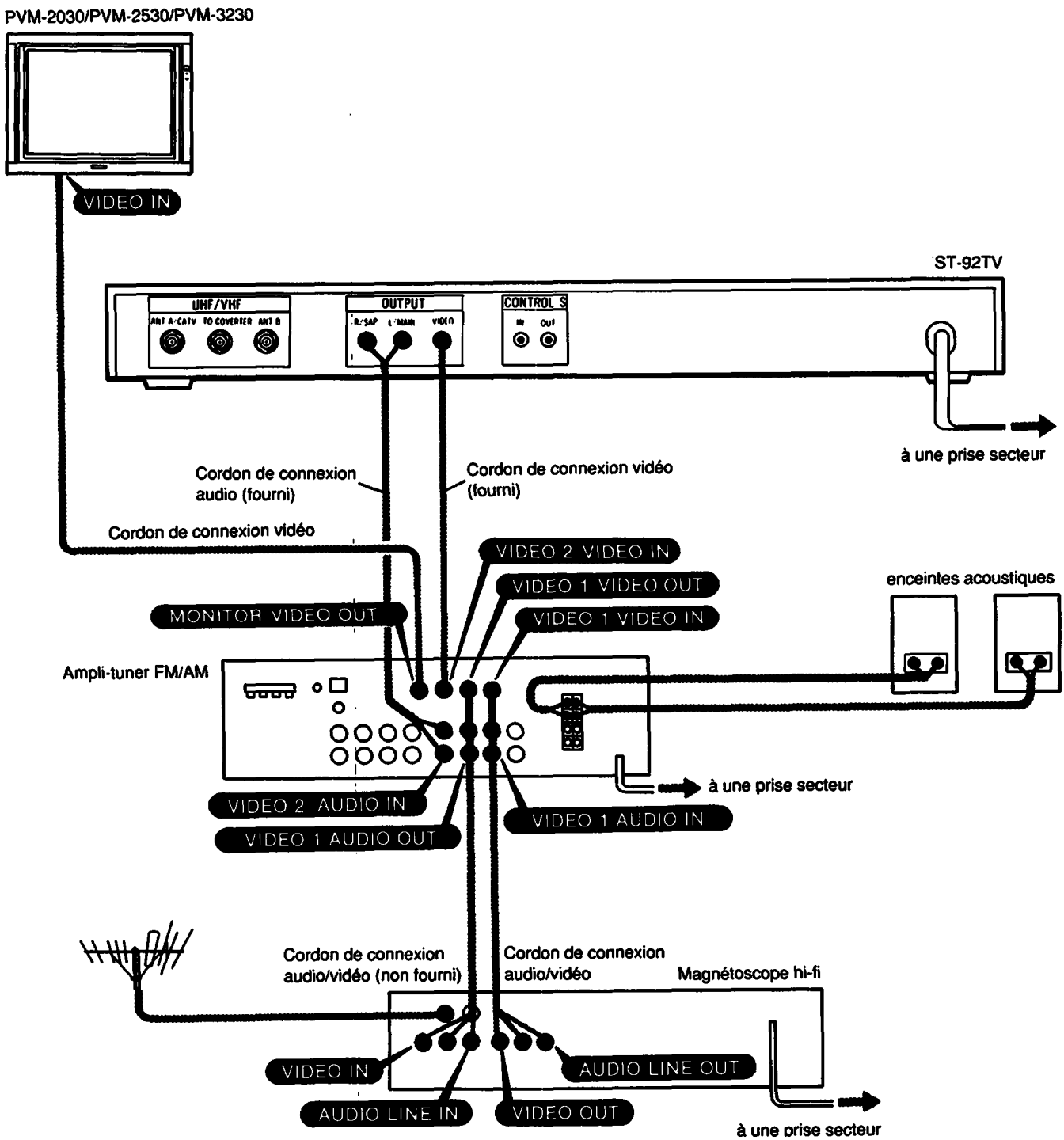
- Par cette connexion, la télécommande fournie peut contrôler les fonctions du tuner ST-92TV et du moniteur PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, pourvu qu'elle soit dirigée vers le capteur de télécommande du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.
  A l'arrière du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, régler sur ON la touche REMOTE des sélecteurs CONTROL pour permettre le contrôle avec la télécommande.

CONTROL

REMOTE

CONNEXION D'UN SYSTEME AUDIOVISUEL

Ampli-tuner FM/AM (ou amplificateur) + Magnétoscope hi-fi + Moniteur couleur

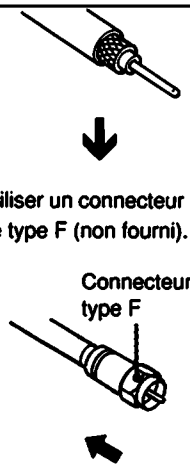
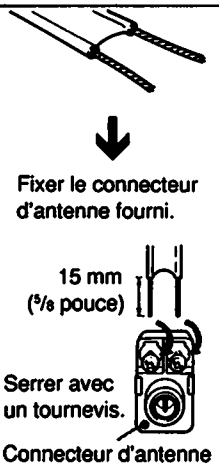


CONNEXION D'ANTENNE/CABLE

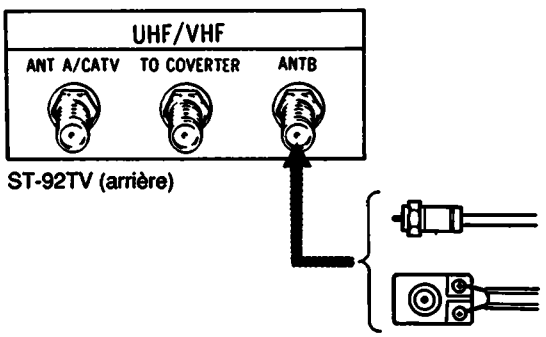
Si l'on ne parvient pas à obtenir une réception satisfaisante avec une antenne intérieure, faire appel à une antenne extérieure.
La réception des émissions par câble n'est possible qu'en branchant le câble fourni par la compagnie locale de distribution par câble.

CONNEXION D'UNE ANNTENNE VHF/UHF COMBINEE*, ANTENNE VHF OU ANTENNE UHF

1 Identifier le type de câble et préparer son extrémité en se servant du connecteur adéquat.

Emploi d'un câble de type coaxial 75 ohms (rond)	**Emploi d'un câble de type ruban 300 ohms (plat)**
	

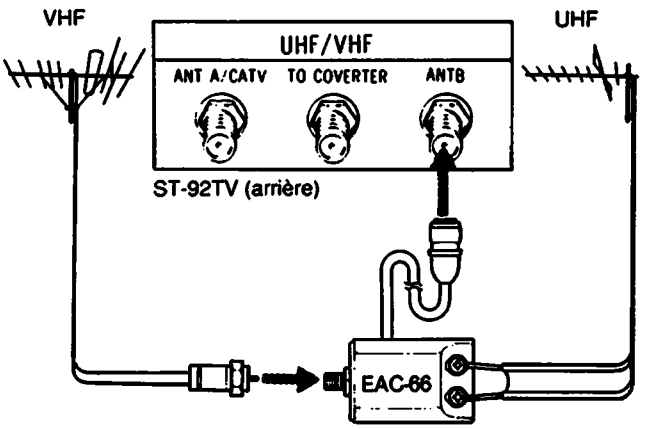
2 Brancher le connecteur sur la borne ANT B à l'arrière de l'appareil.



CONNEXIONS DES ANTENNES VHF ET UHF

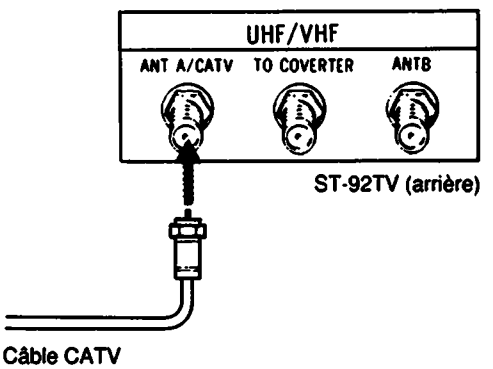
1 Préparer l'extrémité de l'antenne VHF en se servant du connecteur adéquat.

2 Fixer un mixeur U/V EAC-66 en option sur la borne ANT B et brancher les câbles sur le mixeur U/V.



CONNEXION D'UN CABLE CATV

Brancher le câble sur la borne ANT A/CATV.

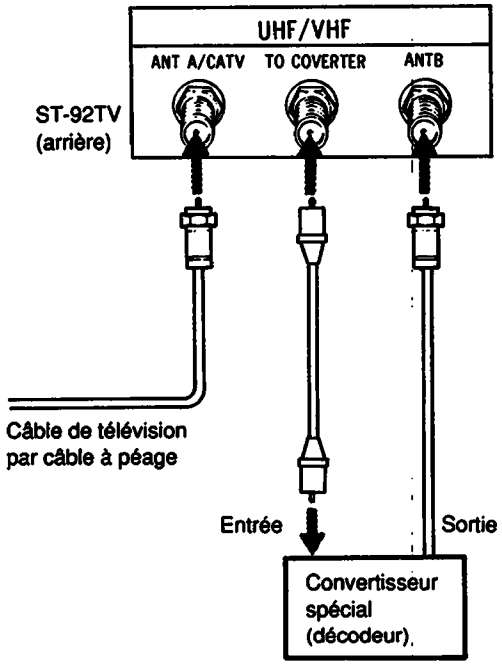


* La plupart des antennes combinées sont dotées d'un répartiteur de signal. Enlever ce dernier et fixer le connecteur adéquat.

Lorsque le câble est raccordé au tuner de télévision avec le mixeur U/V, des traces de neige et des parasites risquent d'apparaître sur les images des canaux de télévision par câble au-delà de 37 (W + 1).

CONNEXION D'UN CABLE AVEC UN CONVERTISSEUR SPECIAL (DECODEUR)

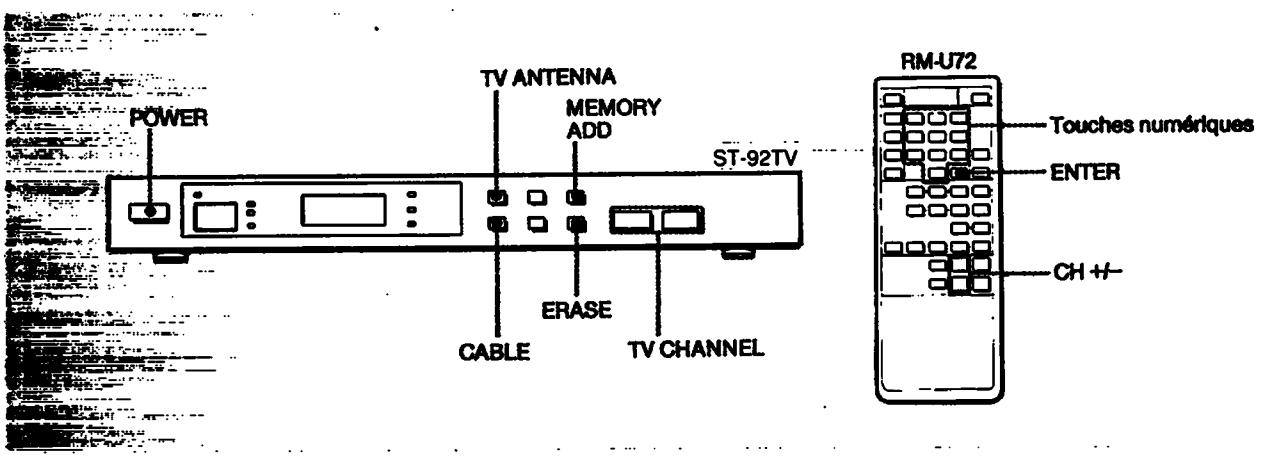
Les systèmes de transmission télévisée par câble utilisent des signaux brouillés ou codés et, un convertisseur spécial (décodeur)* est requis en plus de la connexion normale du câble. Brancher le convertisseur (décodeur) avec un câble coaxial 75 ohms.



* Le convertisseur spécial (décodeur) est fourni par la compagnie de câblodistribution.

PREREGLAGE DES CANAUX

Canaux recevables par ce tuner de télévision:
VHF: 2 – 13
UHF: 14 – 69
Câble TV: 1 – 125
Par addition ou effacement de certains canaux, il est possible de programmer le téléviseur de manière que seuls apparaissent, en ordre numérique, les canaux souhaités lorsqu'on actionne les touches TV CHANNEL (ou CH +/–).



PREPARATIFS

1 Appuyer sur l'interrupteur POWER pour mettre l'appareil sous tension.

2 Appuyer sur la touche TV ANTENNA de sorte que s'allume(nt) le(s) témoin(s) TV ANTENNA approprié(s).

Canal à ajouter ou effacer	Le témoin doit être allumé
VHF	B
UHF	
Télévision par câble	A/CATV et CABLE ON
Télévision par câble à péage	B

ADDITION DE CANAUX

1 Appuyer sur les touches numériques et ENTER de la télécommande pour choisir le canal qu'il y a lieu d'ajouter.

2 Appuyer sur la touche ADD sur le tuner.

Répéter les démarches 1 et 2 pour chacun des canaux à ajouter.

EFFACEMENT DE CANAUX

1 Appuyer sur les touches CH +/– (ou TV CHANNEL) ou sur les touches numériques et ENTER de la télécommande pour choisir le canal qu'il y a lieu d'effacer.

2 Appuyer sur la touche ERASE sur le tuner.

Répéter les démarches 1 et 2 pour chacun des canaux à effacer.

Si l'on efface un canal VHF ou UHF
Le canal de télévision par câble portant le même numéro sera également effacé, et vice versa.

Tableau des canaux de télévisions par câble*
Les systèmes de télévision par câble utilisent des lettres et des chiffres pour désigner les canaux. Consulter ce tableau avant de faire l'accord sur un canal donné.

* La désignation des canaux de télévision par câble est conforme aux normes recommandées par la EIA/NCTA.

Numéros sur ce téléviseur	1	5	6	14	15	16	17
Canal CATV correspondant	A-8	A-7	A-6	A	B	C	D

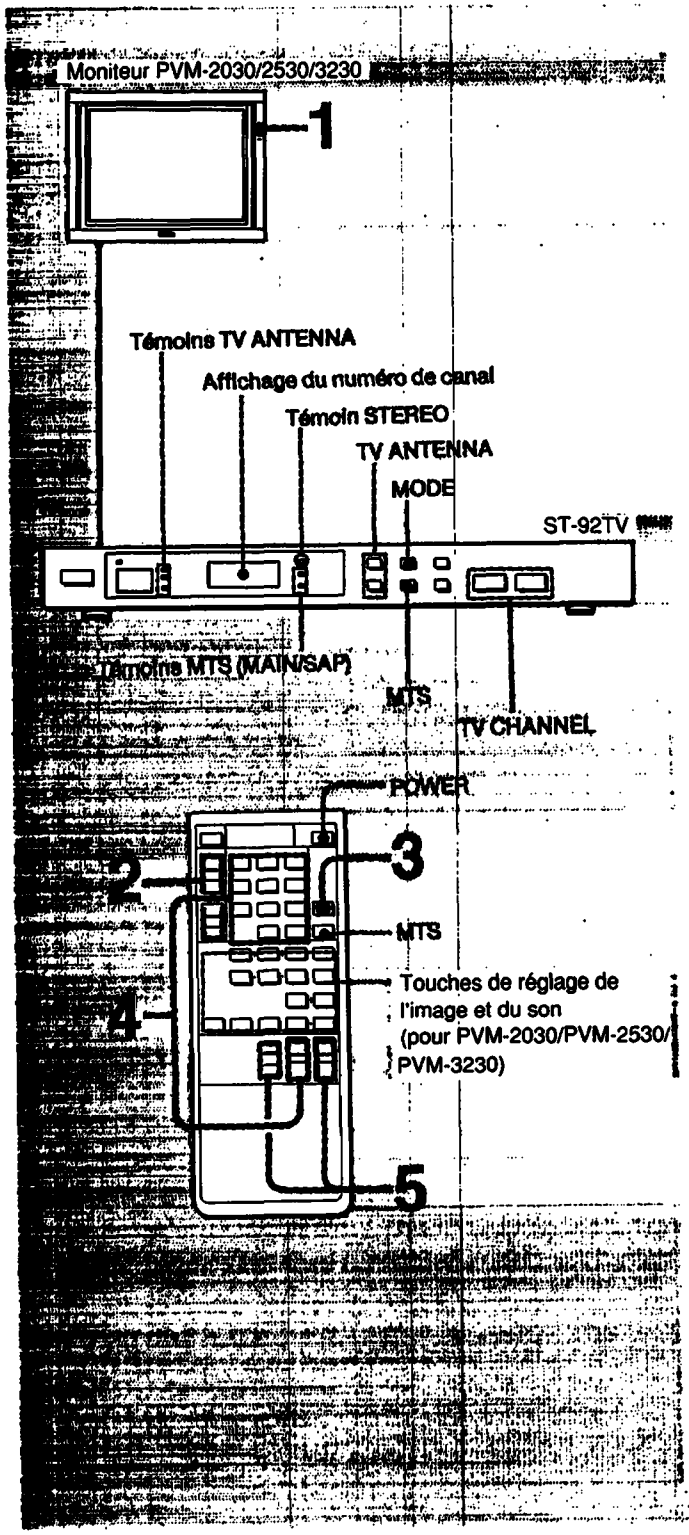
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q

31	32	33	34	35	36	37	38	39	.....	.....	93	94
R	S	T	U	V	W	W+1	W+2	W+3			W+57	W+58

95	96	97	98	99	100	101	102	.....	.....	123	124	125
A-5	A-4	A-3	A-2	A-1	W+59	W+60	W+61			W+82	W+83	W+84

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les canaux disponibles, prière de s'adresser à la compagnie de télévision par câble de sa région.

RECEPTION DES PROGRAMMES TELEVISES



1 **Appuyer sur l'interrupteur POWER du moniteur** pour mettre ce dernier et le tuner de télévision sous tension.

2 **Appuyer sur LINE A** pour choisir le tuner TV comme source d'entrée sur le moniteur. (Si le tuner est raccordé sur LINE B, appuyer sur LINE B.)

3 **Appuyer sur ANT (ou sur TV ANTENNA du tuner)** de sorte que s'allume(nt) le(s) témoin(s) ANTENNA correct(s).

Canal à regarder	Le témoin doit être allumé
VHF	B
UHF	
Télévision par câble	A/CATV et CABLE ON
Télévision par câble à péage	B

4 **Choisir un canal** par poussée sur la (les) touche(s) CH +/– et ENTER.
Pour explorer les canaux dans l'ordre numérique, appuyer sur CH +/– (ou sur TV CHANNEL du tuner).
Pour choisir directement un canal, appuyer sur la (les) touche(s) numérique(s) du canal en question, puis sur ENTER. Par exemple, pour choisir le canal 125, appuyer sur 1, 2, 5 et ENTER.
Le numéro du canal choisi apparaît sur l'affichage de canal.

5 **Ajuster le volume et le contraste de l'image** par poussée sur les touches VOL et PICTURE de la télécommande (quand le PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230 est utilisé) ou par les touches de réglage sur le moniteur.

Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer sur l'interrupteur POWER de la télécommande. Le moniteur sera également mis hors tension, son interrupteur POWER étant enclenché. Après avoir coupé l'alimentation par la télécommande, on pourra mettre le tuner et le moniteur sous/hors tension par poussée sur l'interrupteur POWER de la télécommande.

Réglage de l'image et du son à partir de la télécommande
Les touches suivantes, remplissant la même fonction que celles du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, permettent d'ajuster l'image et le son: SHARP, BRIGHT, COLOR, HUE, BALANCE, BASS, TREBLE et RESET.
La touche HUE supérieure correspond à la touche GRN et l'inférieure à la touche PUR des touches de contrôle HUE sur le PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.

RECEPTION DES PROGRAMMES TELEVISES

ECOUTE DE SON D'UNE EMISSION TELEVISEE MULTI-CANAUX (MTS)

Réception d'une émission stéréo
Régler le sélecteur MODE de l'appareil de sorte que s'allume le témoin STEREO chaque fois qu'est reçue une émission stéréo.
Pour écouter cette émission, appuyer sur la touche MTS de sorte que seul s'allume le témoin MAIN.

Pour écouter un second programme audio (SAP)
Appuyer sur MTS de sorte que seul s'allume le témoin SAP.

Pour écouter les émissions MAIN et SAP
Appuyer sur MTS de sorte que s'allument les témoins MAIN et SAP.
Les sons des programmes MAIN et SAP sont émis respectivement par les haut-parleurs gauche et droit. Le son MAIN devient monaural, même si l'émission est stéréophonique.

Si des parasites importants sont perçus pendant une émission stéréo
Appuyer sur MODE de sorte que s'éteigne le témoin STEREO. Le son devient monaural, mais les parasites sont éliminés.

Quand il n'y a pas d'émission SAP
Le mode SAP ne peut pas être choisi.

SPECIFICATIONS

Système de télévision
Normes américaines
Couverture des canaux
Canaux VHF 2 – 13
Canaux UHF 14 – 69
Canaux par câble 1 – 125
Antenne — Bornes d'antenne 75 ohms A/CATV, TO CONVERTER et B
Sorties — VIDEO OUT (prise coaxiale phono)
1 Vc-c, NTSC, 75 ohms, asymétrique, sync négative
R/SAP, L/MAIN (prises coaxiales phono)
–4 dBs (489 Vrms), 5 kohms
Entrée/sortie Control S
CONTROL S IN, OUT (prises mini format)
Alimentation — Secteur 120 V, 60 Hz
Consommation — 20 W
En état d'attente: 10 W
Dimensions hors tout
Env. 430 × 55 × 280 mm (l/h/p)
(17 × 2 1/8 × 11 1/8 pouces)
Poids — Env. 3,1 kg (6 livres 13 onces)
Env. 3,9 kg (8 livres 10 onces) en carton d'emballage
Accessoires fournis
Télécommande RM-U72 (1)
Piles Sony SUM-3 (NS) (2)
Connecteur d'antenne (1)
Cordon de connexion audio (2 fiches coaxiales phono à 2 fiches coaxiales phono) (1)
Cordon de connexion vidéo (fiche coaxiale phono à fiche coaxiale phono) (1)
Câble de commande (fiche mini-format à fiche mini-format) (1)

La conception et les spécifications peuvent être changées sans préavis.

GUIDE DE DEPANNAGE

Avant de passer en revue la liste ci-dessous, examiner les connexions et les démarches décrites dans ce mode d'emploi.

Symptôme	Cause et/ou remède
Absence de son.	La connexion au moniteur ou à l'ampli-tuner ou à l'amplificateur n'est pas correcte.
	Si le tuner de télévision est raccordé à l'ampli-tuner, le sélecteur d'entrée de ce dernier n'est pas réglé correctement.
Absence d'image et de son.	La connexion d'antenne/câble n'est pas correcte.
	L'entrée d'antenne choisie n'est pas correcte. → Appuyer sur la touche TV ANTENNA (ou ANT) et/ou sur la touche CABLE ON/OFF de sorte que s'allume(nt) le(s) témoin(s) TV ANTENNA.
	Les canaux ne sont pas préréglés correctement. → Prérégler correctement les canaux.
L'appareil n'est pas contrôlé par la télécommande.	Quand CONTROL S IN du tuner de télévision est raccordé à CONTROL S OUT du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230, diriger la télécommande vers le capteur de télécommande du PVM-2030/PVM-2530/PVM-3230.
	Régler sur ON l'interrupteur REMOTE CONTROL sur le panneau arrière du PVM-2030/ PVM-2530/PVM-3230.

Si l'on ne parvient pas à porter remède à la difficulté après ces examens, s'adresser à un centre de sevice Sony.